

文学名著篇 ▶



中北欧

现代著名作品

ZHONG BEI OU XIAN DAI ZHU MING ZUO PIN

冯 平 刘东岳 牛江涛 主编

中国环境科学出版社
学苑音像出版社

世界文学百科之十七

中北欧现代著名作品

冯 平 刘东岳 牛江涛 主编

中国环境科学出版社
学苑音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界文学百科/冯平 刘东岳 牛江涛主编. —北京: 中国环境科学出版社, 2006

ISBN7 - 80135 - 721 - 3

I. 世... II. ①冯... ②刘... ③牛... III. 作品集—世界文学 IV. I11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 015417 号

世界文学百科

主编 冯平 刘东岳 牛江涛

中国环境科学出版社
学苑音像出版社 出版发行

北京海德印务有限公司

2006 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 850 × 1168 1/32 印张: 190 字数: 3958 千字

ISBN7 - 80135 - 721 - 3

全二十四册定价: 696.00 元 (册均 29.00)

(ADD: 北京市朝阳区三间房邮局 10 号信箱)

P. C: 100024 Tel: 010 - 65477339 010 - 65740218 (带 Fax)

E - mail: webmaster@BTE - book.com Http: //www. BTE - book.com

《世界文学百科》编委会

主 编 冯 平 刘东岳 牛江涛

副主编 胡元斌 张 林 邓招华

作 者 (排名不分先后)

刘东岳	彭萍萍	胡元斌
牛长青	窦自强	聂 丽
廖海丽	江 鹏	于 一
李丹丹	苏 晋	邓招华
暴佳宁	任丽蓉	冯 睿
冯 平	牛江涛	张 林
李金凤	李珊珊	

前 言

马克思曾经说过：“文学是一定的社会生活在人类头脑中反映的产物。”

文学是一种社会意识形态，与社会、政治以及哲学、宗教和道德等社会科学具有密切的关系，是在一定的社会经济基础上形成和发展起来的，因此，它能深刻反映一个国家或一个民族特定时期的社会生活面貌。文学的功能是以形象来反映社会生活，是用具体的、生动感人的细节来反映客观世界的。优秀的文学作品能使人产生如临其境、如见其人、如闻其声的感觉，并从思想感情上受到感染、教育和陶冶。文学是语言的艺术，是以语言为工具来塑造艺术形象的，虽然其具有形象的间接性，但它能多方面立体性地展示社会生活，甚至表现社会生活的发展过程，展示人与人之间的错综复杂的社会关系和人物的内心精神世界。

作家是生活造就的，作家又创作了文学。正如高尔基所说：“作家是一支笛子，生活里的种种智慧一通过它就变成音韵和谐的曲调了……作家也是时代精神手中的一支笔，一支由某位圣贤用来撰写艺术史册的笔……”因此，作家是人类灵魂的工程师，也是社会生活的雕塑师。

文学作品是作家根据一定的立场、观点、社会理想和审美观念，从社会生活中选取一定的材料，经过提炼加工而后创作出来的。它既包含客观的现实生活，也包含作家主观的

思想感情，因此，文学作品通过相应的表现形式，具有很强的承载性，这就是作品的具体内容。

文学简史主要指文学发展的历史进程，这跟各国历史发展是相辅相成的。历史的发展为文学的发展提供了时代背景，而文学的发展也形象地记录了历史发展的真实面貌。

总之，学习世界文学，就必须研究世界著名文学大师、著名文学作品和文学发展历史，才能掌握世界文学概貌。

为此，我们综合了国内外最新的世界文学研究成果和文学发展概况，编撰了“世界文学百科”丛书。本套书系共计24册，包括三大部分。第一部分“文学大师篇”，主要包括中国古代著名作家、中国现代著名作家、世界古代著名作家、亚非现代著名作家、美洲现代著名作家、俄苏现代著名作家、中欧现代著名作家、西欧现代著名作家、南北欧现代著名作家等内容；第二部分“文学作品篇”，主要包括中国古代著名作品、中国现代著名作品、世界古代著名作品、亚非现代著名作品、美洲现代著名作品、俄苏现代著名作品、西欧现代著名作品、中北欧现代著名作品、东南欧现代著名作品等内容；第三部分“文学简史篇”，主要包括中国古代文学简史、中国近代文学简史、中国现代文学简史、世界古代文学简史、世界近代文学简史、世界现代文学简史等内容。

本套书系内容全面具体，具有很强的资料性和系统性，是广大读者学习了解世界文学的良好读物，也是广大图书馆珍藏的良好版本。

本书编委会

目 录

德国作品

维廉·麦斯特的学习时代	(2)
破瓮记	(4)
旅行札记	(6)
丹东之死	(8)
德国——一个冬天的童话	(9)
欠与贷	(13)
骑白马的人	(17)
日出之前	(19)
织 工	(20)
艾菲·卜利斯特	(22)
布登勃洛克一家	(23)
垃圾教授	(26)
车轮下	(34)
从清晨到午夜	(35)
臣 仆	(36)
魔 山	(38)
荒原狼	(40)
第七个十字架	(42)
人 质	(43)
凯旋门	(47)

浮士德博士	(48)
锡 鼓	(50)
九点半钟的台球	(51)
惊马奔逃	(53)

波兰作品

先人祭	(56)
康拉德·华伦洛德	(58)
柯尔迪安	(59)
塔杜施先生	(62)
复 仇	(63)
涅曼河上	(64)
玩 偶	(65)
没有信仰	(66)
巴尔采先生在巴西	(67)
你往何处去	(68)
十字军	(69)
灰 烬	(70)
农 民	(73)
通过大草原	(74)
费尔迪杜凯	(75)
索拉利斯星	(80)
死亡的回忆	(84)

捷克、斯洛伐克作品

荣誉之神的女儿	(91)
吹风笛的人	(92)
狗头军	(93)

外祖母	(96)
艾若·弗尔科林斯基	(97)
好兵帅克	(98)
未耕耘的土地	(99)
大战螳螂	(100)
民主主义者	(102)
母亲	(103)
绞刑架下的报告	(106)
编年史	(108)
沉默的防御工事	(109)
进攻	(112)
生与死的搏斗	(115)
公民布里赫	(117)

奥地利作品

变形记	(121)
判决	(128)
审判	(130)
城堡	(133)
迷惘	(145)
爱与同情	(146)
一个陌生女人的来信	(147)
象棋的故事	(148)
天晓得	(150)
钢琴教师	(151)
我们过得还行	(153)

匈牙利作品

黑钻石	(157)
圣彼得的伞	(158)
黄蔷薇	(159)
火炬	(161)
喀尔巴阡山狂想曲	(164)
考验	(165)

挪威作品

彼尔·英特	(168)
破产	(170)
群鬼	(173)
人民公敌	(174)
农民大学生	(175)
我们的光荣与我们的强盛	(176)

丹麦作品

海的女儿	(178)
卖火柴的小女孩	(179)
福地	(180)
尼克索三部曲	(183)
长途旅行	(189)
魔鬼的金钱	(193)

瑞典作品

女仆的儿子	(195)
尼尔斯历险记	(196)
鬼魂奏鸣曲	(200)
侏儒	(202)

瑞士作品

- 海蒂 (204)
能干的法贝尔 (206)
老妇还乡 (214)

芬兰作品

- 七兄弟 (217)
逆来顺受的后嗣 (220)

冰岛作品

- 莉里亚 (225)

壹

德国作品

维廉·麦斯特的学习时代

《维廉·麦斯特的学习时代》是歌德用他在1777~1785年间写的一部小说稿《维廉·麦斯特的戏剧使命》为基础，加以改编和扩充写成的。

德国资产阶级建立民族剧院，企图通过戏剧教育群众，以求得在精神上统一德国，莱辛、席勒以及当时一些民族剧院的创办者，都对此作过很大的努力。《维廉·麦斯特的戏剧使命》也反映了这种资产阶级的愿望和企图。出身于商人家庭的维廉·麦斯特不满意他身边的狭隘庸俗的环境，投身于他认为具有广阔天地的戏剧事业，想建立一所民族剧院。他幼年就爱好傀儡戏，到了青年时期，他经常到剧院看戏，爱上了女演员马利亚娜，不久由于误会和她分开了，随后加入了一个流动剧团。这个剧团到处流浪，有时也受雇到贵族府邸去表演。但剧团的实际情况和他对戏剧的理想有很大距离，他感到非常失望，最后发现了莎士比亚，在莎士比亚的著作中看到了一个丰富多彩的世界，他亲自串演哈姆莱特，想成为德国的莎士比亚。

《维廉·麦斯特的学习时代》把一部原来主要是描述戏剧生活的小说发展成“教育小说”，作者在其中树立了“古典”主义的人生理想，即不断地克制自己，培养自己的个性，成为一个所谓完整的人投入现实生活。所以他在《维

廉·麦斯特的学习时代》里，维廉的戏剧事业只是他成长中的一个阶段，在这阶段里他接触到各阶层的人物，经历了许多迷津和错误，最后被接纳加入一个秘密团体，为改造社会而努力。

《维廉·麦斯特的学习时代》描绘了德国18世纪80年代前后的社会情况。小说前半部通过演员和贵族这两种人的活动，反映出德国社会的鄙陋而可怜的状态，小说最后两篇写到的秘密团体，使人想起当时欧洲盛极一时的“共济会”一类的组织。但小说里秘密团体的首脑罗塔利奥以及他周围的人物都是些理想化的贵族。罗塔利奥解放农奴，实际上是迫于时势，同时也是为了个人利益。歌德希望在肯定现存社会制度的前提下，通过贵族的道德改善，来改变现实。全书对于贵族所具有的优越条件经常加以歌颂和赞叹。维廉厌弃商人家庭追求利益的庸俗环境，同处于下层地位的演员们生活在一起，这些人物描绘得很生动，有血有肉；等到他脱离剧团，加入秘密团体，发展到一个所谓较高的生活阶段，这时人物的活动却使人感到空虚了。这说明秘密团体所追求的不过是一种不能实现的空想。

在描述个人发展和成长的教育小说中，《维廉·麦斯特的学习时代》在德国文学史上居于重要的地位，对于19世纪不少作家的长篇小说如凯勒的《绿衣亨利》等发生了很大的影响。

破瓮记

《破瓮记》是德国作家克莱斯特于 1811 年完成的喜剧作品。

故事发生在尼德兰（即荷兰）的某个村庄。村法官亚当是个仗势欺人、为非作歹的坏家伙。他看上了漂亮、淳朴的姑娘夏娃，起了歹心，诈称她的未婚夫鲁普雷希特倘若得不到他为之提供的一张假的疾病证明书，就必定会被抓去荷属东印度服兵役，而且一定会在那里染上热病死去。夏娃为了拯救情人，便假意与亚当周旋。在一个漆黑的夜晚，亚当以送疾病证明书为借口，溜到夏娃家里，图谋不轨。不料这时鲁普雷希特闯了进来，亚当吓得仓皇跳窗逃跑。他在逃奔时无意中碰翻并打碎了夏娃母亲玛尔特·鲁尔太太珍爱的酒罐，假发也给挂在了窗外的葡萄架上，脑袋被鲁普雷希特用门把手打破了，脚受了伤。亏他在黑暗中向追赶自己的鲁普雷希特撒了一把沙子，才得以逃走。夏娃母亲认定酒罐是鲁普雷希特打碎的，要他赔偿，而鲁普雷希特又认定夏娃对他不忠实，要解除婚约。于是第二天大家都到村法院起诉。

这一天，碰巧城里的司法检察官瓦尔特突然赶来视察工作，也要出庭陪审，弄得亚当狼狈不堪。但是亚当善于弄虚作假，巧舌如簧，因此真相一时没有败露。对他头部和腿上的创伤，他巧妙地加以解释。当找不到假发时，他马上推托

说：“今天早晨猫在我的假发里生了小猫，这畜生！”在审判过程中，亚当见机行事，随时变换策略。他时而威胁利诱，时而顺水推舟，把祸水泼向他人。当夏娃母亲对鲁普雷希特提出起诉时，亚当毫不迟疑地为她帮腔，而当鲁普雷希特在答辩时认定案犯是一个老早就觊觎着夏娃的皮匠时，村法官当即表示赞同：“除了他以外还有谁！”尽管亚当诡计多端，但局面对他愈来愈不利。

当鲁普雷希特的姑妈拿着亚当丢失的假发赶来出庭作证，人证物证足以使亚当的真实面目暴露无遗的时候，司法检察官从维护法院的尊严出发，公然站到亚当一边，为他辩护，并为他出谋划策。亚当有了检察官撑腰，更是狐假虎威，当即宣判无辜的鲁普雷希特为罪犯。夏娃原先害怕亚当报复，不肯说出真情，这时眼看情人面临危险，终于忍无可忍，说出了事情的原委。亚当吓得狼狈不堪地逃出法庭。这一对发生了误解的情侣重新言归于好。

旅行札记

《旅行札记》是德国著名小说家海涅于 1826 ~ 1831 年创作的著名作品。

他的散文作品《旅行札记》分为 4 部。

第 1 部《哈尔茨山游记》写于 1826，是 19 世纪 20 年代德国社会现实面貌的一幅速写。作者辛辣地讽刺了特权阶级，淋漓尽致地刻画了市侩的庸俗和市民阶层的浅薄和褊狭。另一方面，他也抒发了对祖国自然景色的热爱和对劳动人民的同情。在艺术手法上，海涅把抒情和政论自由地结合在一起，把作者主观的印象、思想情感和对事实的客观报道融汇在一起。他以讽刺、幽默、活泼的笔调，写出了令人窒息的德国现状。这部作品标志着海涅已开始走上反映现实的创作道路。

第 2 部《观念——勒格朗特文集》写于 1827 年，用回忆的方式颂扬了拿破仑在德国推翻封建制度的进步作用，海涅把统一的法国和分裂的德国作了鲜明的对照。这本书一出版就遭到普鲁士反动政府的查禁。

第 3 部包括写于 1828 年的《从慕尼黑到热内亚的旅行》和写于 1829 年的《璐珈浴场》等篇，描绘了意大利的风景和社会政治生活，揭露了贵族、天主教的反动性，并对当时贵族作家一味模仿古典文学的形式、脱离现实的倾向进